ZUMTOBEL

Das Infomagazin für Schweizer Elektroinstallateure

lightlife installation

Herbst 2014

MIREL: die fortschrittlichste Form der Rasterleuchte

Hochwertige Bürobeleuchtung steigert das Wohlbefinden, stiftet Identität und senkt die Kosten.

Georg Högger, Geschäftsführer Schweiz

„Hochwertige Büro-beleuchtung ge-winnt an Dynamik“

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser!

In modernen Bürokonzepten steht der Mensch im Mittelpunkt. Raumgestaltung und Licht gewinnen dadurch an Bedeutung.

Zumtobel ist ein erfahrener Spezialist für die Bürobeleuchtung. Über viele Jahre haben wir umfangreiches Wissen aufgebaut und mit wissenschaftlich begleiteten Forschungsprojekten erweitern wir unser Know-how kontinuierlich. Die neue Nutzerstudie über wahrgenommene Lichtqualität im Büro gibt uns Aufschluss über die Ist-Situation an den Arbeitsplätzen. Zudem erfahren wir interessante Details über die Vorlieben der Menschen im Büroalltag. Ein wichtiges Kriterium sind Lichtstimmungen, welche idealerweise den persönlichen Präferenzen der Nutzer folgen. Untersuchungen zeigen: Beleuchtungskonzepte mit variabler Farbtemperatur und Lichtmenge erhöhen die Mitarbeiterzufriedenheit und schaffen Identität. Damit auch Sie als Kunde von Zumtobel von diesen Erkenntnissen profitieren, stellen wir Ihnen unter anderem ein White Paper, eine neue Anwenderbroschüre und zusätzliche Argumentationshilfen zur Verfügung.

Darüber hinaus ist das neu gewonnene Wissen die Basis für eine konsequente Weiterentwicklung unserer Produkte. So können wir Ihnen beispielsweise in dieser Ausgabe des lightlife installation gleich mehrere Büroleuchten mit innovativer LED-Linsentechnologie und ein einzigartiges Lichtsteuerungssystem mit App-Konzept vorstellen.

Wir wünschen Ihnen eine interessante Lektüre,

Ihr
Georg Högger

MIREL evolution

Sichtbar gemachte Energieeffizienz

Beleuchtungserneuerung einfach gemacht
Mit Bauformen und Lumenpaketen, welche den bewährten Standards einer Einbauleuchte entsprechen, empfiehlt sich MIREL evolution als 1:1-Ersatz für konventionelle Leuchten. Die effiziente LED-Leuchte lässt sich mit wenigen Handgriffen anbauen und in verschiedene Deckenkonstruktionen einbauen: In Moduldecken mit sichtbarem Trägersystem wird die Leuchte einfach eingelegt, bei verdeckten Trägersystemen oder gesägten Deckenöffnungen erleichtert ein Montage-Set die Arbeit. Auch eine praktische Zugentlastung wird als Zubehör angeboten. Ein weiterer Vorteil: MIREL evolution gibt es in vielen Varianten wie beispielsweise als Notleuchte mit Einzelbatterieversorgung.

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüren MIREL evolution**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586
Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

zumtobel.com/mirel

112 lm/W

MIREL evolution mit sichtbarer Linsenoptik ist als 52 mm flache Leuchte für den Anbau, als Einlegeleuchte (Höhe 38 mm) und als nivellierbare Einbauleuchte (Höhe 74 mm) erhältlich.

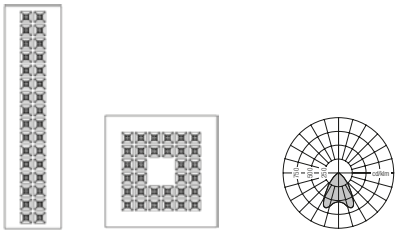
123 lm/W

Mit opaler Abdeckung erreicht die MIREL evolution höchste Energieeffizienz. Sie wird als nivellierbare Einbauleuchte sowie als Einlegeleuchte für Moduldecken angeboten.

MIREL evolution mit sichtbaren LED-Linsen
Mit schlanken 52 mm ist MIREL evolution die flachste Anbauleuchte im Zumtobel Sortiment. Auch bei der Leuchteneffizienz geht die Leuchte für Büro und Bildung mit gutem Beispiel voran: Bis zu 112 Lumen pro Watt führen zu kurzen Amortisationszeiten. Die einzigartigen LED-Linsen verbinden eine gerichtete Lichtverteilung mit einem brillanten Erscheinungsbild. Die Anforderungen an eine hohe normkonforme Bürobeleuchtung werden durch eine sehr gute Entblendung nach EN 12464:2011 (UGR < 16 und L65 < 1000 cd/m²), eine hohe Leuchteneffizienz und die Batwing-Lichtverteilung erfüllt.

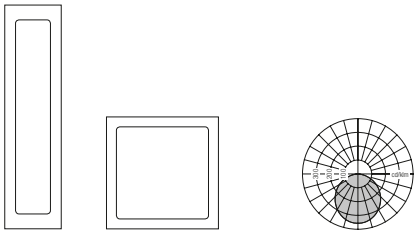
MIREL evolution mit opaler Abdeckung
Der Prägung der Linsenleuchte folgend, setzt die opale MIREL evolution den Familiengedanken fort. Quadratische Leuchten und Langfeldleuchten zeichnen sich durch Qualität und Preis als attraktive Beleuchtungslösung für Flure und Nebenräume aus. MIREL Opalleuchten mit kleinen Lumenpaketen sind zudem bestens für Büros und Bildungseinrichtungen geeignet. Mit einer Blendungsbegrenzung von UGR < 19 und Leuchtdichten von L65 < 3000 cd/m² sind die Leuchten normkonform entblendet. Ein überzeugendes Argument für alle Anwendungsbereiche ist die Leuchteneffizienz von 123 lm/W.

IP 40



Hochwertige Bürobeleuchtung: MIREL evolution mit sichtbaren LED-Linsen

IP 40



Ideal für Flure und Nebenräume: MIREL evolution mit opaler Abdeckung

schlank, schlanker, AXON

Die direkt-indirekt leuchtende AXON verbindet höchste Energieeffizienz mit dem Komfort einer gut entblendeten Büroleuchte. Der Arbeitsplatz ist perfekt ausgeleuchtet und über eine speziell weitstrahlende Indirektoptik wird zudem die Decke gleichmässig erhellt.

Die mittig leuchtende AXON mit hohem Direktanteil ist ideal für energieeffiziente Arbeitsplatzbeleuchtung.

AXON CRF mit seitlich angeordneten Lichtelementen ist für eine reflexionsarme Beleuchtung optimiert.

Mit zwei verschiedenen Lichtverteilungen deckt AXON ein breites Feld an Anwendungsbereichen ab. Als Basisversion erfüllt die LED-Pendelleuchte den Wunsch nach höchster Energieeffizienz. Die mittig angeordnete Lichtaustrittsfläche und ein Direktlichtanteil von 67 Prozent summieren sich in einer Leuchteneffizienz von 115 lm/W.

AXON CRF empfiehlt sich für Sehaufgaben, bei denen eine hohe Kontrastwiedergabe wichtig ist. Dazu wird die seitlich abstrahlende Leuchte mit nicht leuchtendem Mittelteil direkt über dem Arbeitsplatz positioniert. Der indirekte Lichtanteil von 48 Prozent führt zu einer sehr homogenen Lichtverteilung bei einer Leuchteneffizienz von 112 lm/W.

Die LED-Pendelleuchte AXON integriert sich dank eleganter und filigraner Bauform perfekt in jedes Büro.

AXON unterbietet mit einem Querschnitt von 38 × 38 mm alle gängigen Limits einer kompakten Büroleuchte.

Innovative Linsentechnologie
- Hohe Lumenpakete, exzellente Entblendung und geringe Leuchtdichten trotz kompakter Bauform
- Gleichmässige Lichtverteilung ohne Mehrfachschatten
- Symmetrisch abstrahlendes Direktlicht, homogenes Indirektlicht (optimiert für Abhängehöhen ab 30 cm)

Beste LED-Lichtqualität
- Gute Farbwiedergabe (Ra > 80)
- Ideal für Bildschirmarbeitsplätze: Blendbegrenzung nach EN 12464-1 mit L65 < 3000 cd/m² und UGR < 19
- Zwei Farbtemperaturen für individuelles Wohlbefinden: 4000 K und 3000 K
- Geringe Farbtoleranz zwischen mehreren Leuchten (max. 3 MacAdams-Ellipsen)
- LED-Lebensdauer: 50 000 Stunden bei geringem Lichtstromrückgang (80 % des Anfangswertes)

Einfache Montage
- Anschlussfertig mit vormontierter transparenter Anschlussleitung, Seilabhängung und Deckenbaldachin
- Stufenlos höhen- und längsverstellbare Seilabhängung
- Geschlossenes optisches System mit Berührungsschutz der LED-Module

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüren AXON**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586
Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

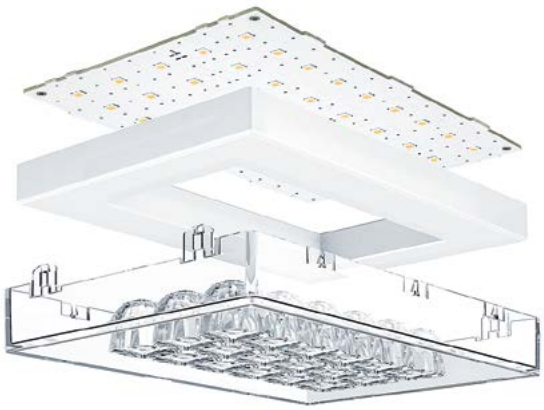
zumtobel.com/axon

Neu gedacht: Linsen für LED-Leuchten

LED-Leuchtmittel unterscheiden sich nicht nur in der Energieeffizienz von Leuchtstofflampen, auch die Lichtabstrahlung ist komplett verschieden. Um das Licht der hellen LED-Punktlichtquellen zu richten und zu entblenden, entwickelt Zumtobel daher moderne Linsentechnologien.

Mehr Effizienz
Moderne LED-Linsentechnik reduziert die Anschlussleistung im Vergleich zu T16-Rasterleuchten um 40 Prozent, gegenüber T26-Leuchten um 60 Prozent. Durch Stromeinsparungen können sehr kurze Amortisationszeiten erreicht werden – vor allem wenn die Investition so gering wie bei der MIREL evolution ist.

Minimalistisches Design
Mit einem Querschnitt von 38 × 38 mm ist AXON am Markt die zurzeit kleinste Büroleuchte mit professioneller Performance. Das war nur mit einer extrem miniaturisierten Linsen-Technologie möglich. Der qualitative Beweis: Bei Einhaltung aller Normen lässt sich AXON sowohl parallel zum Fenster als auch im 90°-Winkel zum Fenster anordnen.



Die advancedOptics-Linsentechnologie der SEQUENCE sichert neben einer für Büroanwendungen optimalen Entblendung auch eine äusserst kompakte Bauform. Der Hauptanteil des Direktlichts wird über einen einzigartigen Cluster aus exakt geformten LED-Linsen auf die Arbeitsfläche gelenkt.

Individuelles Licht
Innovative Linsentechnologie gibt der LED-Pendel- und Anbauleuchte SEQUENCE ein neues Erscheinungsbild, das sie deutlich von klassischen Büroleuchten abhebt.

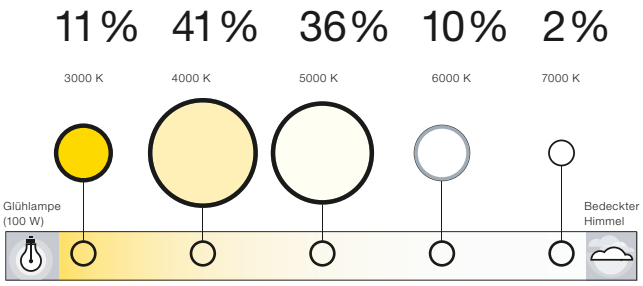
Komplett neue Wege geht diese Leuchte auch in der Lichttechnik, denn trotz Punktlichtquelle ermöglicht sie eine flächige Beleuchtung. Die getrennt steuerbaren LED-Module eröffnen nahezu unbegrenzte Möglichkeiten der Lichtgestaltung. Intelligentes Lichtmanagement macht die Bedienung denkbar einfach: Die auf LITECOM vorinstallierte App passt Lichtstimmungen schnell und präzise den verschiedenen Anforderungen an.

Licht im Büro: wahrgenommene Qualität und persönliche Präferenzen

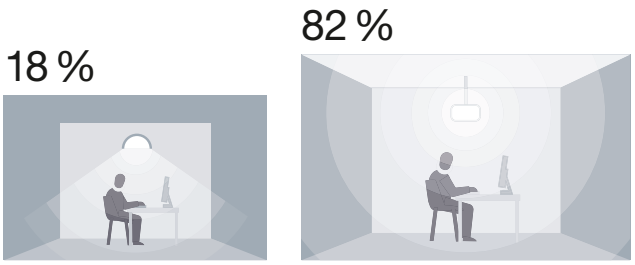
Nutzerstudie

Gemeinsam mit dem Fraunhofer Institut für Arbeitswirtschaft und Organisation führt Zumtobel eine Nutzerstudie über die wahrgenommene Lichtqualität im Büro durch. Mehr als 7000 Personen aus Europa, Asien, Australien und den USA haben bereits an der Befragung teilgenommen.

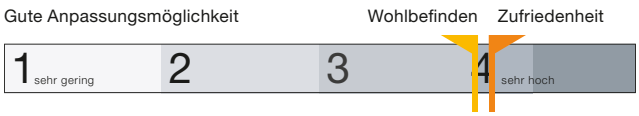
Besonders aufschlussreich ist die Gegenüberstellung von wahrgenommener Qualität und persönlichen Präferenzen. Die Studie bietet eine fundierte Datengrundlage, um die Bedürfnisse der Mitarbeiter besser zu verstehen und in Folge Konzepte zu entwickeln, welche die Lichtqualität und damit das Wohlbefinden der Menschen in Büros effektiv erhöhen.



Unterschiedliche Vorlieben für Farbtemperaturen
Neutrales und wärmeres Licht wird im Allgemeinen als angenehmer empfunden, die Präferenzen sind jedoch von Mensch zu Mensch verschieden. Für die Praxis bedeutet dies, dass idealerweise Leuchten mit veränderbarer Farbtemperatur zum Einsatz kommen.



82 Prozent für direkt-indirekte Beleuchtung
Die Forschungsstudie zeigt, dass über 60 Prozent aller Büros ausschliesslich direkt oder indirekt beleuchtet sind. Dem gegenüber steht der Wunsch von 82 Prozent der Befragten nach einer kombinierten Direkt-/Indirekt-Lichtlösung für mehr Wohlbefinden. Derzeit können nur 38 Prozent unter dieser Idealbedingung arbeiten.



Wer steuern kann, fühlt sich wohl
Nur in wenigen Büros lässt sich die Beleuchtung den individuellen Sehbedürfnissen anpassen. 81 Prozent der Befragten haben nur eingeschränkte oder gar keine Möglichkeit, die Beleuchtungssituation an ihrem Arbeitsplatz zu beeinflussen. Aber die Mitarbeiter sind umso zufriedener und bewerten ihr Wohlbefinden umso höher, je besser sich die Beleuchtung individuell regeln lässt.

Wohlbefinden steigern

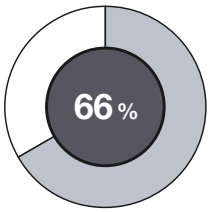
Zumtobel bietet ein stetig wachsendes Sortiment an Leuchten mit tunableWhite-Technologie. Im Anwendungsbereich Büro nutzen beispielsweise die Produktfamilien ONDARIA, MILDES LICHT V und LIGHT FIELDS evolution die Möglichkeit, über veränderbare Farbtemperaturen das Wohlbefinden der Mitarbeiter zu stärken.

Identität stiften

Das vielseitige Angebot an direkt-indirekt abstrahlenden Büroleuchten verbindet Zumtobel mit innovativen LED-Leuchtenfamilien wie der neuen SEQUENCE. Die modular aufgebaute Anbau- und Pendelleuchte bietet nicht nur die Möglichkeit, den indirekten Lichtanteil unabhängig vom direkten zu steuern – vielmehr wurden auch die Leuchtenmodule der Direktbeleuchtung in drei steuerbare Gruppen zusammengefasst. Das Licht lässt sich somit flexibel an Bedürfnisse und Aufgaben anpassen.

≥ 800 lx

Wunsch-
Beleuchtungsstärke



≤35 Jahre

Wunsch-Beleuchtungsstärke deutlich über der Norm
Mehr als 60 Prozent der Studienteilnehmer bevorzugen Beleuchtungsstärken von 800 Lux und mehr. Richtet man sich nach der Norm, würden schon 500 Lux genügen. Besonders „lichthungrig“ sind jüngere Menschen bis 35 Jahre.

Hoher Bedarf an Kunstlicht, auch im Sommer
Knapp drei Viertel aller Befragten nutzen das Kunstlicht an Wintertagen mehr als sechs Stunden. Für die helleren Sommermonate geben immerhin noch 33 Prozent der Befragten dieselbe Nutzungsdauer an.

33 %
im Sommer

72 % im Winter

Kosten senken

Zumtobel entwickelt Büroleuchten wie die MIREL evolution, welche den Stromverbrauch gegenüber der klassischen T16-Variante mehr als halbiert. Auch die stetigen Effizienzsteigerungen des gesamten LED-Sortiments tragen dazu bei, dass lange Nutzungszeiten und der Wunsch nach höheren Beleuchtungsstärken sich mit dem Ziel eines verantwortungsbewussten Energieeinsatzes verbinden lassen.

Weiterführende Informationen

Um Sie bei der Konzeption von Bürobeleuchtung mit den neuesten Forschungserkenntnissen zu unterstützen, hat Zumtobel eine eigene Microsite erstellt. Wissenswertes zu den Themen Wohlbefinden, Identität und Kosten wurde in konkrete Planungsvorschläge umgesetzt. So können Sie für alle Anwendungsbereiche im Büro – vom Empfang über die verschiedenen Büroformen bis zu Break-Out-Zonen – Lösungen zeigen, die weit über eine reine Produktpräsentation hinausgehen.

zumtobel.com/buerobeleuchtung
Die neue Microsite für Bürobeleuchtung ist eine informative Wissensplattform für PC, Tablet und Smartphone.

Auch den Download-Link zum White Paper „Wahrgenommene Lichtqualität im Büro“ finden Sie auf der neuen Microsite über die Bürobeleuchtung. Das White Paper informiert Sie über die gesammelten Ergebnisse der Forschungsstudie.

Bestellfax für

_____ **Stk. White Paper**
„Wahrgenommene Lichtqualität im Büro“

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

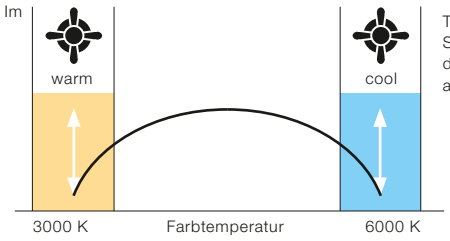
E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586.
Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

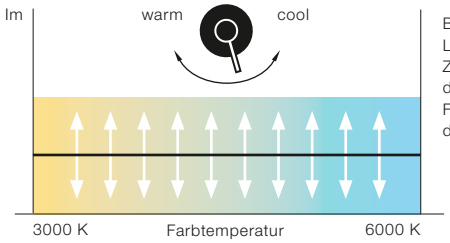
tunableWhite für mehr Wohlbefinden

Die in Kooperation mit dem Fraunhofer IAO durchgeführte Studie über die wahrgenommene Lichtqualität im Büro zeigt, dass die Nutzerbedürfnisse betreffend Lichtfarbe sehr unterschiedlich sind und gleichzeitig einen grossen Einfluss auf das Wohlbefinden ausüben. Aus weiteren wissenschaftlichen Studien wissen wir, dass sich der Mensch durch Licht aktivieren lässt. Konkrete Planungsempfehlungen zur biologisch wirksamen Beleuchtung sind auch in der neu erschienen DIN SPEC 67600 : 2013-04 enthalten.

Leuchtenvielfalt in tunableWhite
Durch das breite Zumtobel Angebot können Sie eine Lichtlösung mit biologischer Wirkung für das gesamte Gebäude anbieten:
- Für Rezeptionen, Flure und Randzonen empfiehlt sich die Downlightserie PANOS
- Die Rundleuchte ONDARIA erhellt Meetingräume, Break-Out-Zonen oder Rezeptionen mit Licht zum Wohlfühlen
- In Arbeitsbereichen und Besprechungsräumen nutzen die Leuchtenfamilien MILDES LICHT V und LIGHT FIELDS evolution die Vorteile der richtige Lichtfarbe zu richtigen Zeit



Traditionelle Systeme mischen die Lichtfarbe aus zwei Kanälen.



Bei tunableWhite-Leuchten von Zumtobel wird die gewünschte Farbtemperatur direkt angewählt.

Einfache Steuerung
TunableWhite-Leuchten von Zumtobel verbinden eine herausragende Lichtqualität mit einer einfachen Steuerung. Im Gegensatz zu traditionellen Systemen mit zwei Kanälen genügt den tunableWhite-Leuchten nur eine DALI-Adresse. Anstatt Farben abzumischen, wird die gewünschte Farbtemperatur direkt angewählt. Daraus ergeben sich zwei gravierende Vorteile gegenüber 2-Kanal-Lösungen: Der Leuchtenlichtstrom bleibt konstant und auch die Farbwiedergabe hält stets das für Büros geforderte Niveau von Ra 80.

Lichtmanagement:

Die nächste

Der LITECOM Controller ist das Herzstück des flexiblen Lichtmanagementsystems.

Funktionalität nach Mass
Entwickelt um den Sehkomfort zu erhöhen und gleichzeitig alle Optionen der Energieeffizienz auszunützen, rückt LITECOM den Nutzer in das Zentrum des Lichts. Ein neuartiges App-Konzept macht es möglich, das Lichtmanagementsystem exakt den Bedürfnissen eines Gebäudes und seiner Nutzer anzupassen. Die Funktionen lassen sich in Form von Apps zu jedem beliebigen Zeitpunkt ergänzen.

Basis-App
- Beliebige Aktoren ansteuern: schalten und dimmen, Farbtemperatur wechseln, Jalousien, Fenster und Leinwände positionieren
- Lichtstimmungen einstellen und aufrufen
- Anlagenstruktur anlegen und verwalten
- Bedienoberfläche gestalten, Eckdaten definieren
- Sicherheitsvorkehrungen treffen

App-Erweiterung bei Bedarf
- Bedingter Stimmungsaufruf – abhängig von Uhrzeit, Ereignissen oder Kalendereinträgen
- Anwesenheitsabhängige Steuerung
- Tageslichtabhängige Steuerung
- Notbeleuchtung überwachen
- Shows einstellen und aufrufen
- Spezialleuchten mit mehreren Aktoren bedienen
- Adressierungsassistent

Generation

LITECOM

So einfach wie noch nie
Mit Hilfe klarer Symbole navigieren die Anwender in wenigen Schritten durch das gesamte System. Bedienung und Konfiguration sind dank gut strukturierter Eingabemasken mit eindeutigen Begrifflichkeiten eine klare Sache. „Einfach“ heisst auch bei der Installation die Devise: Dank LITECOM Wizards braucht es keine Vorkenntnisse, um das System in Betrieb zu nehmen.

Offen für jede Form der Bedienung
LITECOM erlaubt jede Form der Bedienung, beginnend bei klassischen Tastern über die Zumtobel Bedienelemente bis hin zu mobilen Geräten. Über Webbrowser kann jeder PC oder Laptop, jedes Smartphone und jedes Tablet zur Bedienung genutzt werden.

Jederzeit anpassen und erweitern
LITECOM macht jede Veränderung mit, ganz egal ob es sich um eine Vergrösserung der Anlage durch zusätzliche Räume und Leuchten oder um die Einbindung neuer Funktionen handelt. Die Nutzniesser dieser Flexibilität sind neben den Anwendern auch die Planer und Installateure: Für den Betrieb werden nur der LITECOM Controller sowie ansteuerbare Leuchten, Sensoren und beliebige Bedienstellen benötigt. Die Planung erfolgt mit nur einer Systemgrenze – ein LITECOM Controller steuert bis zu 250 beliebige Aktoren.

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüren LITECOM**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586
Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

zumtobel.com/litecom

Für einen zai-Ski aus der Graubündner Ski-Manufaktur muss jeder Handgriff perfekt passen. Hochwertiges LED-Licht unterstützt die Mitarbeiter, die anspruchsvollen Sehaufgaben über den ganzen Arbeitstag hinweg zu erfüllen.

Kompromisslos gut

Mit höchsten Ansprüchen bei Qualität, Leistung und Innovation produziert die Schweizer Manufaktur zai hochwertige Skier und Golfausrüstungen. Der renommierte Ski-Designer und Inhaber von zai, Simon Jacomet, setzt dabei auf Methoden, die gleichzeitig grundlegend wie kompromisslos sind. So werden zai-Ski aus den hochwertigsten Materialien wie Holz, Naturstein und patentierten Carbonverbundwerkstoffen von Hand gefertigt. In puncto Qualität und Langlebigkeit sucht zai seinesgleichen und setzt bei der Beleuchtung der Werkstätte auf die unvergleichliche Lichtqualität von Zumtobel LED-Leuchten.

Gerade für die Arbeit mit hochwertigen Materialien ist herausragende Lichtqualität ein Muss. Nur so können alle Sehaufgaben, sowohl in der Produktion als auch bei der Endabnahme und Qualitätssicherung, erfüllt werden. Diese Herausforderung meistern bei zai kurze METRUM LED-Lichtbänder.

Industrie und Produktion zählen zu den klassischen Anwendungsbereichen des neuen Lichtbandsystems. Neben der guten Lichtqualität und dem geringen Energieverbrauch bringt METRUM deutliche Vorteile in der einfachen Planung und Montage. So kam bei der Ski-Manufaktur zai die Initiative für METRUM direkt vom zuständigen Elektriker, Flurin Decurtis von der electro cadi sa, der sich von der Einfachheit des Lichtsystems begeistert zeigt: „METRUM LED ist sehr einfach und vor allem schnell zu montieren. Auch das Preis-Leistungs-Verhältnis ist unschlagbar gut. Wir sind kompromisslos zufrieden und werden METRUM in zukünftigen Projekten gerne wieder empfehlen.“

Durch die einfache Kombination verschiedener Module lässt sich das Lichtbandsystem METRUM passgenau auf unterschiedlichste Beleuchtungsaufgaben anpassen.

Hohe Lichtqualität, geringer Energieverbrauch und schnelle Montage: das METRUM Lichtband bringt in allen drei Bereichen deutliche Vorteile gegenüber herkömmlichen Lösungen.

zai AG, Disentis | GR
Elektriker: electro cadi sa, Disentis | GR
Lichtlösung: Lichtbandsystem METRUM LED

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie in der Map of Light auf der Internetseite von Zumtobel.

1:100

1:50

Jetzt bestellen: Die Zeichenschablone ist ein praktisches wie bewährtes Hilfsmittel für die Lichtplanung.

Neue Schablone

Auf der neuen Zeichenschablone sind die Umrisse der wichtigsten und gängigsten Leuchtentypen eingezeichnet: Lichtband, Anbau-, Einbau- und Pendelleuchten gibt es in zwei unterschiedlichen Massstäben. Bestellen Sie das Zeichen-Tool einfach per E-Mail an info@zumtobel.ch oder über das Bestellfax.

Bestellfax für

_____ **Stk. Zeichenschablone**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586

timing

Seminar für
Planer und Elektriker — 26. / 27. Februar 2015

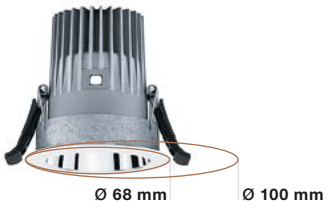
Reservieren Sie sich schon heute den Termin für zwei interessante Tage, an denen die neuesten Entwicklungen im LED-Beleuchtungssegment vorgestellt und analysiert werden.

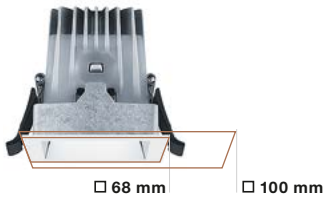
Anmeldung: Die Anzahl der Teilnehmer ist auf maximal 25 begrenzt, wir bitten daher um frühzeitige Anmeldung. Diese nimmt Tanja Keller per Telefon unter 044 30533-70 oder per E-Mail an tanja.keller@zumtobelgroup.com gerne entgegen. Sie können sich auch direkt bei Ihrem Zumtobel Aussendienstmitarbeiter anmelden.

Übersicht
Zumtobel Downlights

PANOS infinity Sortimentserweiterung: kleinere Bauform

Innovative Technologien und hochwertige Materialien machen die PANOS infinity Familie einzigartig. Sie unterscheiden sich von anderen Downlights durch die beste Energieeffizienz sowie die höchste Lichtqualität am Markt. Diese Vorteile sprechen für sich und für die Erweiterung von PANOS infinity. Sowohl runde als auch quadratische Downlights sind nun mit Bauformen von 68 mm oder 100 mm verfügbar. Durch das weltweit einheitliche Erscheinungsbild mit länderspezifisch normenkonformen Technologien eröffnen sich für PANOS infinity zudem neue Möglichkeiten bei internationalen Projekten. Das erfolgreiche Portfolio soll in Zukunft kontinuierlich mit weiteren Ausführungen ergänzt werden.





Neu und weltweit im Einsatz: PANOS infinity Downlights mit verkleinerten, vereinheitlichten Bauformen.

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüre PANOS infinity**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

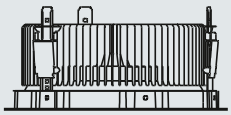
E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586. Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

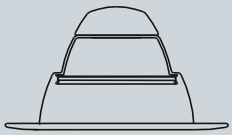
zumtobel.com/panosinfinity

diffus

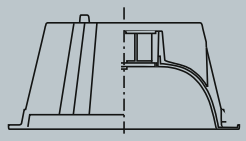
GEHOBENE ANSPRÜCHE



PANOS infinity
Die ideale Lösung für Anwendungen mit gehobener Ästhetik durch rahmenlose Varianten und einer hervorragenden Farbwiedergabe von Ra > 90.



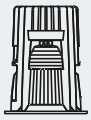
CREDOS
Die perfekte Renovierungslösung für Deckenausschnitte von 150 bis 175 mm und einer Farbwiedergabe von Ra 90.



FD 1000 LED
Konsequent funktional – kostengünstige LED-Beleuchtung für Flure und Verkehrszonen.

BASIS

brillant



DIAMO
Höchste Brillanz bei 68 mm Einbaudurchmesser. Ideal für die brillante Beleuchtung von z. B. Schmuck oder für effektvolle Akzente in der architektonischen Beleuchtung.

GEHOBENE ANSPRÜCHE

BASIS

MICROS LED
Wirtschaftlicher Ersatz von Halogenlampen 50 W: cardanisch schwenkbar für gezielte Akzente.

DIAMO Sortimentserweiterung: neuer Wandfluter

Die brillant akzentuierende LED-Familie hat bereits einen ausserordentlich breiten Einsatzbereich: DIAMO wertet repräsentative und funktionelle Bereiche im Büro auf, setzt Waren in Shops kraftvoll in Szene und eignet sich optimal für Hotels – vom Empfang bis zum Hotelzimmer. Downlight und Strahler gibt es in warm- und neutralweiss, jeweils in schalt- und dimmbarer Ausführung. Jüngste Mitglieder in der DIAMO Produktfamilie sind drei Wallwasher in den warmweissen Lichtfarben 2700 K und 3000 K sowie neutralweissen 4000 K. Hierbei erreicht DIAMO Leuchtenlichtströme von bis zu 900 Lumen. Wie bei allen Downlights beträgt der Durchmesser für den Deckenausschnitt auch bei den Wandflutern nur 68 mm. Die Montage in der Decke erfolgt einfach und sicher über zwei verdeckte Schraubbefestigungen.

DIAMO Wallwasher: Die Wandfluter mit einem Ausstrahlwinkel von 72° leuchten vertikale Flächen gleichmässig aus.

MINERGIE® MODUL Leuchten Luminaires

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüre DIAMO**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586. Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

zumtobel.com/diamo

Effizienz-Update

Die LED-Technologie hat sich in den letzten Jahren sehr gut entwickelt und befindet sich noch immer in einem dynamischen Innovationsprozess. Ein wichtiges Thema ist die Steigerung der Leuchteneffizienz. So haben sich T26-Rastereinbauleuchten mit 40 lm/W entwickelt zu LIGHT FIELDS T16 mit bereits 62 lm/W, weiter zu LIGHT FIELDS LED Generation 1 mit 88 lm/W und stehen heute mit der LIGHT FIELDS evolution bei einer Leuchteneffizienz von 116 lm/W. Eine neue MIREL evolution erreicht sogar 112 lm/W.

Um diesen raschen Entwicklungsschritten Stand zu halten, baut Zumtobel das gesamte Produktsortiment als modulares Baukastensystem auf. So ist es möglich, sehr schnell auf eine neue, effizientere Generation an LED-Modulen zu setzen und den Kunden stets die aktuellste Technologie zu bieten. Die folgende Liste beinhaltet nur einen Teil der Effizienz-Updates bei Zumtobel Produkten innerhalb des letzten Jahres. Wichtig für den Elektroinstallateur: Das Lumenpaket der Leuchten bleibt von Generation zu Generation konstant, nur die Wattage wird geringer. Damit auch im Online-Katalog ein nahtloser Übergang gewährleistet ist, wird der User bei der Eingabe eines auslaufenden Artikels automatisch zum neuen Produkt geführt.

Neben dem Entwickeln und Produzieren von guten und effizienten LEDs lautet die Herausforderung für Zumtobel auch sicherzustellen, dass

- die sehr effizienten Leuchtmittel normgerecht entblendet sind.
- LEDs normativ sicher verbaut werden: Berührungsschutz, Lebensdauer, Temperatur, Binning und Farbstabilität, Prüfzeichen und Konformität, Garantie, Verfügbarkeit gerade der alten Generationen oder einer direkten Alternative, bei gleicher technologischer Plattform.
- bei einer hohen Dynamik (Lebensdauer einer Generation von einem halben Jahr) alle Leuchtenfamilien stets „Best in Class“ LEDs verbaut haben.

	Leuchteneffizienzfaktor		Anschlussleistung
ECOOS Anbau- und Pendelleuchte	99 lm/W 94 lm/W	+32 % +33 %	43 W 54 W
LIGHT FIELDS evolution Pendelleuchte	116 lm/W 109 lm/W	+23 % +23 %	40 W
ONDARIA	73 lm/W 89 lm/W 92 lm/W	+74 % +117 % +200 %	30 W 59 W 129 W
CRAFT	116 lm/W	+29 %	54 W
VIVO TGR IYON TGR	64 lm/W 78 lm/W	+10 % +10 %	36 W

	Leuchteneffizienzfaktor		Anschlussleistung
PANOS infinity	82 lm/W 91 lm/W 89 lm/W	+7 % +9 % +10 %	14 W 21 W 29 W
AERO II	95 lm/W	+48 %	111 W
SLOTLIGHT II LED	87 lm/W 92 lm/W 92 lm/W	+30 % +40 % +38 %	10 W 19 W 24 W
TECTON Basic LED	110 lm/W	+28 %	47 W
ZX2 LED	110 lm/W	+28 %	47 W

Steigerung der Leuchteneffizienz im Vergleich zur selben Leuchte vor dem letzten LED-Update

Stand: Herbst 2014

i’m Watch gewonnen

In der letzten Ausgabe des lightlife installation haben wir unter allen Leserinnen und Lesern, welche die Fragen auf dem Antwortblatt richtig beantwortet haben, eine innovative „i’m Watch“ verlost. Herr Egon Allemann (rechts im Bild) von der Allemann Elektro AG in Escholzmatt freut sich über die smarte Uhr. Die Glückwünsche und den Preis überreichte Aussendienst-Mitarbeiter Alex Becker von Zumtobel Licht AG Luzern.

So einfach ist DALI

Neuer Stecker für Einbauleuchten

Durch den Vormarsch von effizienten Beleuchtungsanlagen mit LED-Leuchten ist die Dimmbarkeit von Leuchten mittlerweile zum Standard geworden. Um die Verdrahtung und damit die Montage dimmbarer Leuchten zu vereinfachen und sicherer zu gestalten, stattet Zumtobel seine LED-Einbauleuchten zukünftig mit kodierten DALI-Steckern aus. Der neue Wieland-Stecker PT 5 blue kann also zukünftig mit jeder Einbauleuchten bestellt werden.

Dimmbare LED-Leuchten einfach anstecken: Auf Wunsch gibt es Zumtobel LED-Einbauleuchten mit Wieland PT 5 blue Steckverbindern.

Familiendatenblatt

Das neue Familiendatenblatt gibt wichtige Informationen auf einen Blick:

In Zukunft gibt es im elektronischen Zumtobel Produktkatalog für jede Leuchtenfamilie ein sogenanntes „Familiendatenblatt". Dieses Blatt steht in Form eines PDFs zum Download bereit und fasst alle Informationen zu den wichtigsten Merkmalen einer Produktfamilie zusammen – leicht verständlich für den Endkunden, essenziell für Architekten und damit ideal, um einer Offerte beizulegen.

Die Familiendatenblätter werden derzeit erstellt und fortlaufend für alle Leuchtenfamilien ergänzt. Den Link zu den Familiendatenblättern finden Sie im Online-Katalog direkt beim Produktbild in der Übersicht oder unter „Downloads" bei den Planungsdaten. Die bereits vorhandenen, technischen Produktdatenblätter zu jedem einzelnen Produkt sind weiterhin verfügbar.

ZUMTOBEL

TECTON LED Wide Beam Lichtbandleuchte

Anwendung

TECTON LED – das vielseitige und effiziente Lichtbandsystem, das von der LED-Lichtlinie bis hin zum Notlicht jede Beleuchtungsaufgabe intelligent löst. Die 11-polige Tragschiene bietet für jede Anforderung von heute oder morgen eine Lösung: Stromversorgung, Lichtsteuerung und Nottlicht sind das Grundgerüst für die Flexibilität. Bei baulichen Veränderungen kann zu jederzeit die Beleuchtung erweitert werden, umpositioniert oder umprogrammiert werden - werkzeuglos. Durch die verschiedenen Linsensysteme lassen sich verschiedene Lichtverteilungen entsprechend der Sehaufgaben realisieren.

- Energieeffiziente LED Lichtbandleuchte mit einer Lichteffizienz von bis zu 113 lm/W
- Anwendungsfokus: Präsentation und Verkauf (Regalflächen- und Oberflächenbeleuchtung); Industrie und Technik (Regalflächen- und Oberflächenbeleuchtung)
- Auf die Tragschiene abgestimmtes Produktdesign
- LED Lichtbandleuchte aus Aluminium, pulverbeschichtet in weiß optional in silber
- All-in-one-Lösung: Lichtbalken, Leuchtmittel und Reflektor in einem einzigen Produkt kombiniert, ermöglichen ein 100 % durchgängiges LED Lichtband ohne Unterbrechung
- LED Lichtbandleuchte mit Segmentelementen zu je 11 LEDs
- Farbwiedergabe: Ra > 80 (4000 K, 3000 K), Ra > 70 (6500 K)
- Farbtoleranz zwischen mehreren Leuchten von max. 4 MacAdam-Ellipsen
- Farbtemperatur: 3000 K (LED830: warmweiß), 4000 K (LED840: neutralweiß), 6500 K (LED765: kaltweiß)
- LED-Lebensdauer: 50.000 h bis zu einem Lichtstromrückgang auf 80 % des Anfangswertes
- Dimminglevel für DC-Modus auf 15 % voreingestellt
- LED Leuchte ist Switch Dim tauglich
- 100 % flexible sowie werkzeuglose mechanische und elektrische Installation über CLIX-Technik mit zwei seitlich angebrachten Drehhebeln auf der TECTON Tragschiene
- Keine Ultraviolett- und Infrarot-Strahlung
- Leuchte halogenfrei und silikonfrei verdrahtet

Eine Umwelt-Produktdeklaration (EPD) ist bisher für folgende Produkte verfügbar.

TECTON B L1463 47W LED840 WB LDO WH	42162060
TECTON B L1463 68W LED765 WB LDO WH	42162142

Zubehör

TECTON LED E WH (PAIR)	† 22166807

Architects: Nicholas Grimshaw, Architect and Billings Jackson Design

www.zumtobel.ch/katalog > Lichtbandsysteme und Einzelleuchten > TECTON > TECTON LED Lichtbandleuchte

Technische Änderungen vorbehalten. 28.08.2014 © Zumtobel - 5 Jahre Garantie bei Registrierung unter www.zumtobel.com/garantie/registrierung

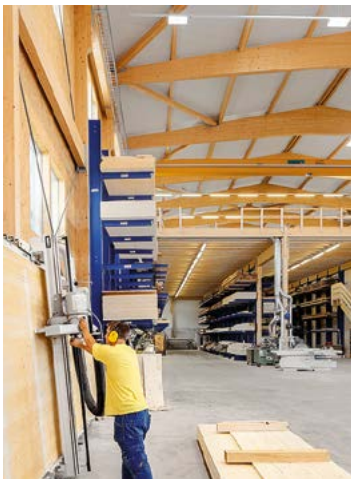
Typischer Anwendungsbereich
Der klassische Anwendungsbereich der Leuchtenfamilie wird durch ein Foto schnell erfassbar.

Lichtstory
In einer kurzen, sachlichen und vor allem einfachen Beschreibung ohne Fachbegriffe werden alle relevanten Informationen zur Produktfamilie gegeben.

Key Facts
Die herausragenden Eigenschaften, auch technischer Art, der gesamten Produktfamilie sind übersichtlich aufgelistet.

EPD
Alle Leuchten einer Familie sind aufgelistet, für welche die Umweltdeklaration EPD bereits zum Download bereitsteht. Alle anderen können angefordert werden.

Zubehör
Notwendiges und mögliches Zubehör lässt sich auf einen Blick erfassen.



In den Lagerräumen sorgt die Feuchtraumleuchte SCUBA für gute Sehbedingungen und hohe Sicherheit. Als IP65-geschützte Leuchte ist sie bestens gegen Holzstaub geschützt.

Die offene Architektur wird durch die Beleuchtung perfekt ergänzt. Gemeinsam erfüllen sie den Wunsch nach hellen und motivierenden Räumen.

Höchst zuverlässig

Die Firma Deppeler baut vorrangig mit Holz. Einfamilienhaus, Gartenhaus, Dachstuhl oder Terrasse – für die Kunden wird nach Auftrag gefertigt, montiert und saniert. Das umfangreiche Können wurde auch für den eigenen Neubau eingesetzt, als der neue Firmenstandort mit Produktions-, Umschlag- und Lagerhalle sowie Büroräumlichkeiten errichtet wurde.

Einer der Gründe für den Neubau war der Wunsch nach einladenden und motivierenden Räumlichkeiten, welche die Arbeit erleichtern. Neben der Architektur war daher auch Licht ein wichtiges Thema. Helle Räume, die den Beleuchtungsnormen entsprechen, sind nicht nur schön anzuschauen, sondern leisten auch einen Beitrag zu mehr Produktivität. Doch gerade in hohen Räumen war es in der Vergangenheit schwierig, die gewünschte Beleuchtungsstärke zu erreichen.

In der Ausschreibung für die Deppeler Produktionshalle waren noch Leuchten mit Entladungslampen vorgesehen. Dem Engagement und Wissen des Elektrikers ist es zu verdanken, dass stattdessen CRAFT LED-Hallenleuchten eingesetzt wurden. Den Beweis für die erwünscht hohen Lumenpakete lieferte CRAFT bei einer Bemusterung aus 14 Metern Höhe. Der Bauherr staunte sehr über die Beleuchtungsstärke: „Ich hätte nicht gedacht, dass über diese Höhe so viel Licht auf dem Boden ankommt."

Mit der hohen Montagehöhe ist auch ein weiteres, gutes Verkaufsargument für die LED-Hallenleuchte CRAFT verbunden: Entladungslampen haben nur eine kurze Lebensdauer und müssen öfter ersetzt werden, in dieser Höhe ist der Lampentausch mit hohem Aufwand verbunden. Die Langlebigkeit der LED löst somit ein weiteres Problem.

In einer Höhe von 14 Metern auf einer TECTON Tragschiene montiert, leuchten CRAFT LED-Leuchten die Produktionshalle geleichmässig aus.

Auch für die hohen Anforderungen der Holzindustrie ist CRAFT bestens geeignet. Denn trotz moderner Absauganlagen ist mit Staub zu rechnen, der sich auf den Leuchten niedersetzt. Dieser Problematik geht CRAFT mit einem innovativen Kühlsystem und einem gerillten Gehäuse aus dem Weg.

Holzbau Deppeler AG, Leuggern | AG
Elektroinstallateur: Thut Elektro AG, Klingnau | AG
Lichtlösung: LED-Hallenleuchte CRAFT, Feuchtraumwannenleuchten SCUBA, Sicherheitsleuchten ONLITE RESCLITE spot

Weitere Informationen zum Projekt finden Sie in der Map of Light auf der Internetseite von Zumtobel.

MINERGIE® MODUL Leuchten Luminaires

bis 55 °C

Die CRAFT HT ist für hohe Temperaturen bis 55 °C gerüstet.

CRAFT HT

Die Leuchtenfamilie CRAFT hat die Standards in der Hallenbeleuchtung neu gesetzt. Ihr grosser Erfolg basiert auf hoher Belastbarkeit und Effizienz. Um weitere Anwendungsbereiche abzudecken, wurde die Produktfamilie nochmals ausgebaut.

Die neue CRAFT HT (Hochtemperatur) ist für Temperaturen bis 55 °C gemacht. Die thermische Belastung wurde im Vergleich zur CRAFT Standardleuchte durch eine Reduktion der Anschlussleistung auf 90 Watt gesenkt. Im Gegenzug steigt der Spielraum bezüglich Umgebungstemperatur von 45 °C auf 55 °C. Mit einem Lichtstrom von 10 600 lm und einer Leuchteneffizienz von 118 lm/W bietet die CRAFT HT ein hohes Energiesparpotenzial. Gerade in industriellen Einsatzbereichen ist dies ein wichtiges Argument.

Die hohe Temperatur-Resistenz verbindet die HT-Version mit den herausragenden Eigenschaften der CRAFT Produktfamilie: Der Kamineffekt schützt vor Staub- und Schmutzablagerungen, die Schutzart beträgt IP 65 und innovative LED-Linsentechnologien sorgen für eine deutlich weit- oder engstrahlende Lichtverteilung. Auf diese Weise bietet CRAFT ausgezeichnete Lichtqualität und reduziert im Vergleich zu herkömmlichen Hallenleuchten die Gesamtzahl der Leuchten, die für ein Projekt gebraucht werden.

In naher Zukunft wird die Leuchtenfamilie um eine CRAFT Leuchte mit integriertem Anwesenheitssensor erweitert. Dadurch wird effizientes Lichtmanagement auch ohne grossen Verkabelungsaufwand möglich. Bei Nichtanwesenheit wird automatisch gedimmt.

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktbroschüren CRAFT**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586. Die Produktneuheiten werden laufend in die Broschüre eingearbeitet. Die jeweils aktuelle Ausgabe finden Sie als PDF-Download auf der Zumtobel Internetseite.

zumtobel.com/craft

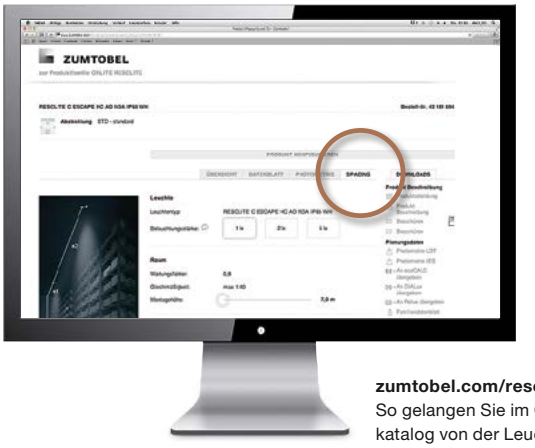
Das war die Infoshow 2014

Ein spannendes Infoshow-Jahr ist zu Ende. Gemeinsam mit den fünf Infoshow-Partnern absolvierte Zumtobel 25 Termine in der ganzen Schweiz. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit, um sich direkt in ihrer Region über die neuesten Produkte und Branchentrends zu informieren.

Bei Zumtobel weckten allen voran die beiden Industrieleuchten METRUM und CRAFT grosses Interesse. So staunten die Besucher bei CRAFT über die grossen Lumenpakete, die kompakte Bauweise und über den speziellen Kamineffekt. Bei METRUM standen das schnelle Verbinden der Leuchteneinheiten und natürlich der attraktive Preis pro Meter im Vordergrund.

Die Infoshow ist mehr als eine reine Informationsveranstaltung. Sie ist auch eine Plattform, die den Austausch zwischen Elektrikern und Unternehmen fördert. Für die vielen aufschlussreichen Begegnungen bedanken wir uns an dieser Stelle herzlich, denn mit jedem Gespräch gewinnen wir zusätzliche Einblicke in die Herausforderungen des Elektrikeralltags.

www.infoshow.ch
Interessante Details und Schnappschüsse von der Infoshow finden Sie auf der Infoshow-Website. Dort gibt es auch die Möglichkeit, aktuelle Informationen der Partner herunterzuladen oder sich für den Newsletter anzumelden.



zumtobel.com/resclite
So gelangen Sie im Online-Produktkatalog von der Leuchte direkt zum Planungstool: Einfach auf den Reiter „Spacing“ klicken.

RESCLITE Planungstool

Jetzt auch online: Abstände mit einem Klick berechnen

Bisher war das RECLITE Planungstool ausschliesslich als App für iPhone und iPad verfügbar. Nun wurde das beliebte, für Elektriker und Elektroplaner entwickelte Werkzeug direkt in den Online-Produktkatalog integriert. Direkt auf Produktebene bei den Leuchten positioniert, berechnet das Planungstool die maximalen Abstände zwischen zwei RESCLITE Leuchten, basierend auf den Anforderungen der Norm EN 1838. Die Montagehöhe können Sie über den Schieberegler einstellen, woraufhin das Planungstool sofort die maximalen Abstände anzeigt.

Normenschulung bei Zumtobel

Für die Planung und Errichtung von Not- und Sicherheitsbeleuchtungsanlagen sind Gesetze, Normen und Richtlinien zu beachten. Daher lädt Zumtobel interessierte Elektroinstallateure und Elektroplaner, Brandschutzfachleute sowie Sicherheitsbeauftragte zu praxisnahen Schulungen ein. Mit dem Update erhalten bereits versierte Fachkräfte alle wichtigen Informationen für die ab 2015 gültigen Brandschutzrichtlinien und die ergänzte SN EN 1838. Diese Schulung ist auch eine ideale Vorbereitung für diverse Elektroprüfungen.

timing

Normenschulungen Schweiz
im Zumtobel Lichtzentrum Zürich

BASIS Notbeleuchtung (VKF anerkannt)

Themen:	Normative Grundlagen und deren Anwendung
Termine:	22. Januar 2015, 26. März 2015, 1. Oktober 2015
Kursdauer:	13:30 bis 17:00 Uhr
Kurskosten:	150.– Franken

UPDATE Notbeleuchtung 2015 (VKF anerkannt)

Themen:	Normative Erneuerungen für 2015
Termine:	19. Februar 2015, 2. April 2015, 21. Mai 2015
Kursdauer:	14:30 bis 17:00 Uhr
Kurskosten:	100.– Franken

Planung Notbeleuchtungsanlage

Themen:	Normative Grundlagen und Planung in der Praxis
Termine:	11. Juni 2015, 27. August 2015
Kursdauer:	13:30 bis 17:00 Uhr
Kurskosten:	150.– Franken

Anmeldungen nehmen wir per E-Mail an event@zumtobel.ch gerne entgegen.

Neue Aussenleuchten

Für die Umsetzung anspruchsvoller Lichtkonzepte für Gebäude und gebäudenahe Bereiche: Das Hess Leuchtensortiment bietet eine grosse Vielfalt an Formen, Materialien und Funktionen.

In der abwechslungsreichen Produktpalette unseres Handelspartners Hess treffen sich traditionelle Handwerkskunst, innovative Technik und modernes Design. Das breitgefächerte Angebot an Aussenleuchten und Stadtmobiliar erfüllt alle Anforderungen an die Lichtgestaltung im öffentlichen Raum.

Das Hess Portfolio umfasst 15 wertbeständige, langlebige und äusserst zuverlässige Leuchtenfamilien aus Materialien wie Stahl, Aluminium, Aluminiumguss sowie Borosiliat-, Polyacryl- und Einscheibensicherheitsglas (ESG). Neu in diesem qualitativ hochwertigen Sortiment mit zahlreichen innovativen LED-Leuchten sind die Leuchtenfamilien Carini, Fidenza, Genua und Padua. Jede Familie umfasst mehrere Produktgruppen von Bodenstrahlern über Wandleuchten bis hin zu Lichtpollern, alle in einem einheitlichen und durchgängigen Design. Damit sind sie prädestiniert für ganzheitliche und anspruchsvolle Lichtkonzepte im Aussenraum.

Bestellfax für

_____ **Stk. Produktkatalog Hess Leuchten**

Name _____

Firma _____

PLZ, Ort _____

E-Mail _____

Bitte Adresse eintragen, Blatt heraustrennen und per Fax an: 044 3053586

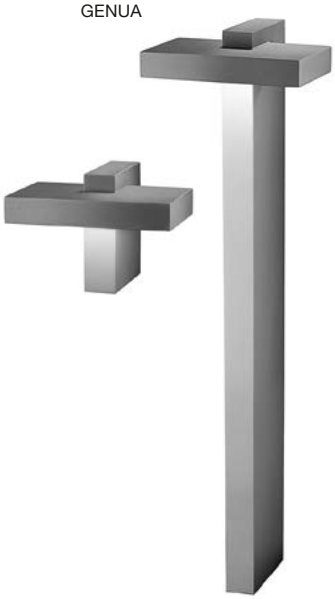
www.hess.eu

Diese vier neuen Hess Produktfamilien sind ab sofort erhältlich:

CARINI

FIDENZA

GENUA



PADUA

Zielstrebigkeit gewinnt!

„Ohne Umwege ans Ziel“ lautet die Devise nicht nur bei der schnellen und einfachen Montage vieler Zumtobel Leuchten. Im Elektriker-Alltag ist es oft auch eine Herausforderung, zeitsparend zum Kunden zu gelangen. Um die kürzeste oder schnellste Route zu finden, ist ein innovatives Navigationsgerät vielfach ein hilfreicher Partner. Mit einfacher Touch-Bedienoberfläche, interaktiver Suchfunktion und 3D-Kartenansichten bringt Sie das TomTom Go 600 auf direktem Weg ans Ziel. Als Leserin und Leser des lightlife installation haben Sie die Chance, eines dieser mobilen Geräte zu gewinnen.

Versuchen Sie Ihr Glück und beantworten Sie die Gewinnfragen auf beigelegtem Fax-Antwortblatt und senden dieses an Zumtobel. Einsendeschluss ist der 31. Januar 2015. Die Gewinner werden per Los ermittelt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mitarbeiter von Zumtobel dürfen nicht teilnehmen.

www.zumtobel.ch | Der schnellste Weg zu topaktuellen Informationen
mobile.zumtobel.ch | Für Smartphones und Tablet-PCs optimierte Internetseite mit Zumtobel Online-Katalog
www.zumtobel.ch/portal | Leuchten und Leuchtmittel online bestellen, Leuchten konfigurieren, Angebote einholen

Zumtobel Licht AG | Thurgauerstrasse 39 | 8050 Zürich | Tel. 044 305 35 35 | Fax 044 305 35 36
E-Mail: installation@zumtobel.ch | Internet: www.zumtobel.ch

Zumtobel Licht AG | 4054 Basel, Holeestrasse 153	Tel. 061 3389120	Fax 061 3389121
Zumtobel Licht AG | 3006 Bern, Bolligenstrasse 52	Tel. 031 3352929	Fax 031 3352928
Zumtobel Licht AG | 6004 Luzern, Zürichstrasse 44	Tel. 041 4101410	Fax 041 4101430
Zumtobel Licht AG | 9015 St. Gallen, Bionstrasse 5	Tel. 071 2788040	Fax 071 2788048
Zumtobel Illuminazione SA | 6903 Lugano, Via Besso 11, C.P. 745	Tel. 091 9426151	Fax 091 9422541
Zumtobel Lumière SA | 1032 Romanel-sur-Lausanne, Ch. des Fayards 2, Z.I. Ouest B	Tel. 021 6481331	Fax 021 6479005
Zumtobel Lumière SA | 1219 Le Lignon (Genève), Chemin du Château-Bloch 10	Tel. 022 9700695	Fax 022 9700699
Zumtobel Lumière SA | 2000 Neuchâtel, Rue du Puits-Godet 8a	Tel. 032 8611135	Fax 032 7257988

04946516 LIGHTLIFE INSTALLATION 2/2014 CH/D

Impressum | lightlife installation ist eine Gratis-Publikation der Zumtobel Lighting GmbH, Dornbirn/A und ihrer Niederlassungen in der Schweiz. Das Info-Magazin wurde speziell für den Schweizer Elektroinstallateur konzipiert und erscheint mindestens zweimal jährlich.
Fotos: Till Hückels (Cover), Jens Ellensohn, Jürg Knuchel, Mark Mosman, Hess, die3, Zumtobel.
Für den Inhalt verantwortlich: Daniel Cathomen, Zumtobel Licht AG, Thurgauerstrasse 39, CH-8050 Zürich. Auflage: 5000 Exemplare.
© Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

Die technischen Inhalte entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Änderungen bleiben vorbehalten. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem zuständigen Verkaufsbüro. Der Umwelt zuliebe: Luxo Light wird chlorfrei gebleicht und stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.

klimaneutral
natureOffice.com | AT-101-130426
gedruckt

PEFC
www.pefc.org PEFC/06-38-214

ZUMTOBEL